
В порядке применения статьи 46 Конвенции

Вопрос о принятии пилотного постановления

Вопрос о принятии Европейским Судом мер общего характера

Государство-ответчик обязано учредить эффективные средства правовой защиты в отношении переполненности тюрем.

Торреджани и другие против Италии
[Torreggiani and Others v. Italy] (№№ 43517/09 и др.)

Постановление от 8 января 2013 г. [вынесено II Секцией]

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

Семь заявителей содержались в тюрьмах Бусто Арсицио и Пьяченца. В течение периодов от 14 до 54 месяцев каждый из них располагал 3 кв. м личного пространства.

ВОПРОСЫ ПРАВА

По поводу соблюдения требований статьи 3 Конвенции. Серьезная нехватка пространства, которой семь заявителей подвергались в течение периодов от 14 до 54 месяцев, что само по себе составляет обращение, противоречащее Конвенции, по-видимому, усугублялось иными условиями. Отсутствие горячей воды в обоих учреждениях в течение длительных периодов и плохое освещение и вентиляция в камерах тюрьмы Пьяченца, хотя и не составляли сами по себе бесчеловечного и унижающего достоинство обращения, тем не менее причиняли заявителям дополнительные страдания. Если принять во внимание также длительность лишения свободы заявителей, их условия содержания под стражей подвергли их страданиям, выходящим за рамки неизбежного уровня интенсивности страданий, присущего содержанию под стражей.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

По делу допущено нарушение требований статьи 3 Конвенции (принято единогласно).

В порядке применения статьи 46 Конвенции. Нарушение права заявителей на адекватные условия содержания под стражей следовало не из изолированных происшествий, а из системной проблемы, связанной с хроническими недостатками итальянской пенитенциарной системы, которые затрагивали и продолжают затрагивать большое количество лиц. Таким образом, обжалуемая ситуация составила практику, несовместимую с Конвенцией. Кроме того, несколько сотен жалоб против Италии, находящихся в настоящее время на рассмотрении Европейского Суда, затрагивают тот же вопрос переполненности различных итальянских тюрем, и жалобы продолжают поступать. В то же время примерно 40% лиц, содержащихся в итальянских тюрьмах, находятся в предварительном заключении в ожидании суда. Европейский Суд указал в этом контексте на рекомендации Комитета министров Совета Европы, предложившие государствам склонять прокуроров и судей к применению альтернативных мер пресечения, если это возможно, и пересмотреть свою пенитенциарную политику с целью ограничения использования лишения свободы, чтобы, в частности, разрешить проблему роста населения тюрем. Наконец, единственное средство, указанное государством-ответчиком в настоящих делах, которое могло улучшить обжалуемые условия содержания, а именно обращение к судье, рассматривающему вопросы исполнения наказаний, хотя и доступное, не являлось эффективным на практике, поскольку не позволяло быстро прекратить содержание лица под стражей, нарушающее требования статьи 3 Конвенции. Кроме того, недавние судебные решения, наделяющие судью, рассматривающего вопросы исполнения наказаний, правом обязывать административные органы выплачивать финансовую компенсацию, не могли рассматриваться как создающие устойчивую и последовательную практику национальных органов. Следовательно, национальные власти должны в течение года учредить средство или комбинацию средств правовой защиты с превентивным и компенсаторным эффектом, составляющие реальное и эффективное возмещение в отношении нарушений Конвенции, связанных с переполненностью итальянских тюрем.

КОМПЕНСАЦИЯ

В порядке применения статьи 41 Конвенции. Европейский Суд присудил каждому заявителю сумму в размере от

10 600 до 23 500 евро в качестве компенсации морального вреда.